

Брюксел, 15 септември 2023 г.
(OR. en)

12677/23

Междуинституционални
досиета:
2023/0229(NLE)
2023/0230(NLE)

JAI 1112
FRONT 268
VISA 183
SIRIS 77

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители (II част)/Съвета
№ док. Ком.:	11758/23+ADD1,11760/23+ADD1
Относно:	Решение на Съвета относно подписването от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария относно допълнителни правила във връзка с Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика като част от Фонда за интегрирано управление на границите за периода 2021—2027 г. - Приемане Решение на Съвета за сключване от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария относно допълнителни правила във връзка с Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика като част от Фонда за интегрирано управление на границите за периода 2021—2027 г. - Искане на одобрение от Европейския парламент

1. На 21 февруари 2022 г. Съветът прие решението за разрешаване на започването на преговори с Исландия, Кралство Норвегия, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн с оглед на сключването на споразумения между Европейския съюз и тези държави относно допълнителни правила във връзка с Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика като част от Фонда за интегрирано управление на границите, както и указания за водене на преговорите.

2. Целта на споразумението е да се определи приносът на Конфедерация Швейцария към Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика за периода 2021—2027 г. и допълнителните правила, необходими за това участие.
3. Преговорите бяха доведени до успешен край от Комисията и Конфедерация Швейцария. На 10 юли 2023 г. Комисията представи на Съвета предложение за решение на Съвета относно подписването от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Конфедерация Швейцария относно допълнителни правила във връзка с Инструмента за финансова подкрепа за управлението на границите и визовата политика като част от Фонда за интегрирано управление на границите, както и предложение за решение на Съвета за сключване на споразумението¹. Делегациите потвърдиха съгласието си по предложенията на заседанието на съветниците по ПВР (Граници) на 24 юли 2023 г.
4. Настоящото решение представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета²; следователно Ирландия не участва в неговото приемане и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
5. В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящото решение и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
6. Споразумението следва да се подпише,

¹ Документи 11758/23 + ADD 1 и 11760/23 + ADD 1.

² Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

7. Във връзка с това се предлага Комитетът на постоянните представители да препоръча на Съвета, на някое от следващите си заседания:
- а) да приеме като точка А решението, с което се разрешава подписването на споразумението. Текстовете на решението и на споразумението, финализирани от юрист-лингвистите, се съдържат съответно в документи 12119/23 и 12120/23;
 - б) да вземе решение за публикуване на текста на посоченото по-горе решение в Официален вестник;
 - в) да реши да изпрати проекта за решение за сключването на споразумението, съдържащ се в документ 12122/23, финализиран от юрист-лингвистите, на Европейския парламент за одобрение.
8. Европейският парламент ще бъде уведомен в съответствие с член 218, параграф 10 от ДФЕС и решението за подписването ще бъде изпратено на ЕП.
-